

**Фотографические изображения
медицинского изделия
«Набор для катетеризации сосудов
«Titanium Port»**

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, катетер 9Fr (маркировка)

1. Portal / Port

Adulto / Adult / Erwachsener / Yetişkin

Bajo Perfil / Perfil Baixo / Low Profile
Flache Bauform

2. Catéter / Catheter

Katheter / Kateter

9 Fr

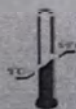
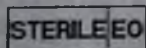
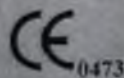
3. Modelo / Model

Modelle / Model

Unitizado / Attached / Verbunden /
Fkl

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, катетер 9Fr в составе:

- титановый порт-1шт.
- катетер-1шт. 9Fr
- трехстворчатый адаптер-2шт
- туннеллер-1шт
- расщепляемый интродьюсер Peel-Away- 1шт. 10 Fr
- проволочный проводник-1шт
- игла интродьюсера- 1шт
- устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber)-1шт. 21 G
- игла Губера прямая-1шт
- шприц одноразовый-1шт.
- тупоконечная игла-1шт.
- всенозный захват-1шт.



«Lexel S.R.L.» Argentina
(«Лексель С.Р.Л.»)
Pte-Luis Saenz Peña 1937- Ciudad Autonoma de
Buenos Aires, ZIP 1135, Argentina
Tel. (54-11) 0800.444.0424
Tel/fax (54-11) 4305.5617/4304.5617/4305.5165
info@lexelmedical.com www.lexelmedical.com

Уполномоченный представитель на
территории РФ:
ООО «МэдиТрейд Медикал»
(ООО «МТМ»)
107564, г. Москва ул. Краснобогатyrская, д.
42, стр. 1
тел +7 495 9238315
www.mtmmedical.ru, info@mtmedical.ru

«MEDES LIMITED»
EC REP 5 Beaumont Gate, Shenley Hill,
Radlett, Herts WD7 7AR England
Tel/fax +44 1923859810

Lot



- » No use si el envase ha sido abierto o dañado
- » Circulo VERDE en cara opuesta, paso por ETO
- » Descarte despues de su uso o si el envase fue abierto, dañado o está vencido.
- » Mantener en lugares limpios, secos y entre 5°C y 35°C
- » Ante cualquier duda comunicarse con el fabricante
- » La empresa no se responsabiliza por el uso indebido
- » Venta exclusiva a Profesionales e instituciones sanitarias

English

- » To be used only by trained and qualified physicians or practitioners
- » Do not use if the packages are opened or damaged
- » GREEN circle in opposite side, passed by ETO
- » Discard after use or if the packages have been opened, damaged, or the product has expired
- » Keep in clean, dry places between 5°C and 35°C
- » If you have any question contact the manufacturer
- » The company is not responsible for inadequate use

Português

- » Uso só por profissionais ou pessoal capacitado
- » Não use se o embalagem e sido aberto ou danada
- » Circulo VERDE em cara oposta, passo por ETO
- » Descarte depois de seu uso ou se a embalagem foi aberta, danada ou está vencida
- » Manter em lugares limpos, secos e entre 5°C e 35°C
- » Ante qualquer dúvida comunicar-se com o fabricante
- » A empresa não se responsabiliza pelo uso indevido

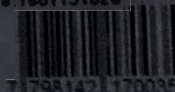
Deutsch

- » Gebrauch nur für geschultes Personal
- » Bei Beschädigung oder offener Verpackung nicht benutzen
- » Grünes Kontrollpunkt in der Verpackung zeigt Sterilität
- » Nach Benutzung, Fachgerecht entsorgen
- » Aufbewahrung in trockener und sauberer Umgebung bei Temperatur zwischen 5°C und 35°C
- » Bei irgendeinem Zweifel wenden Sie sich bitte an den Hersteller
- » Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäße Anwendung

TITANIUM PORT ADULTO 9 Fr

15/01/16 15/01/16

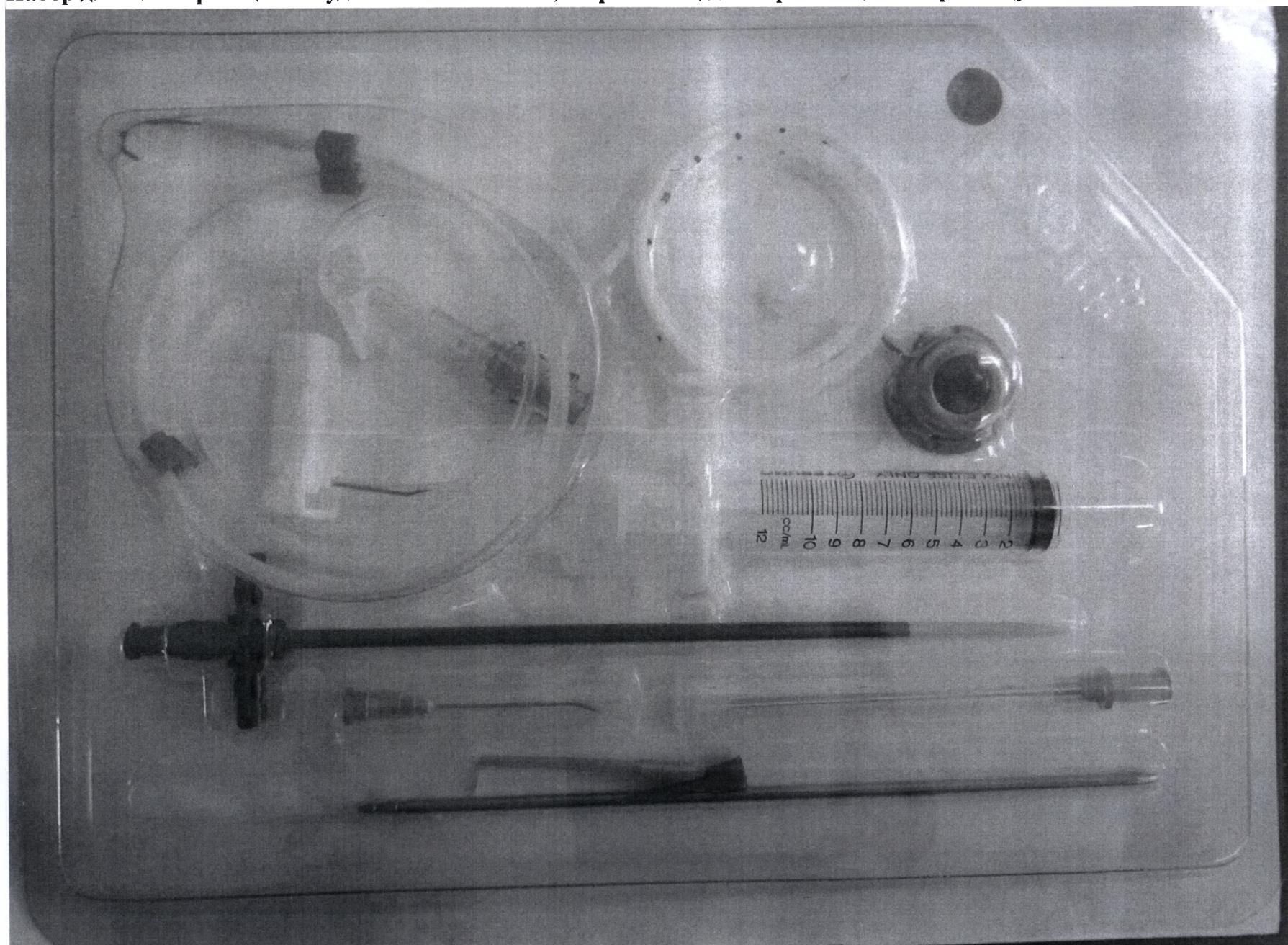
Lot:1801151020



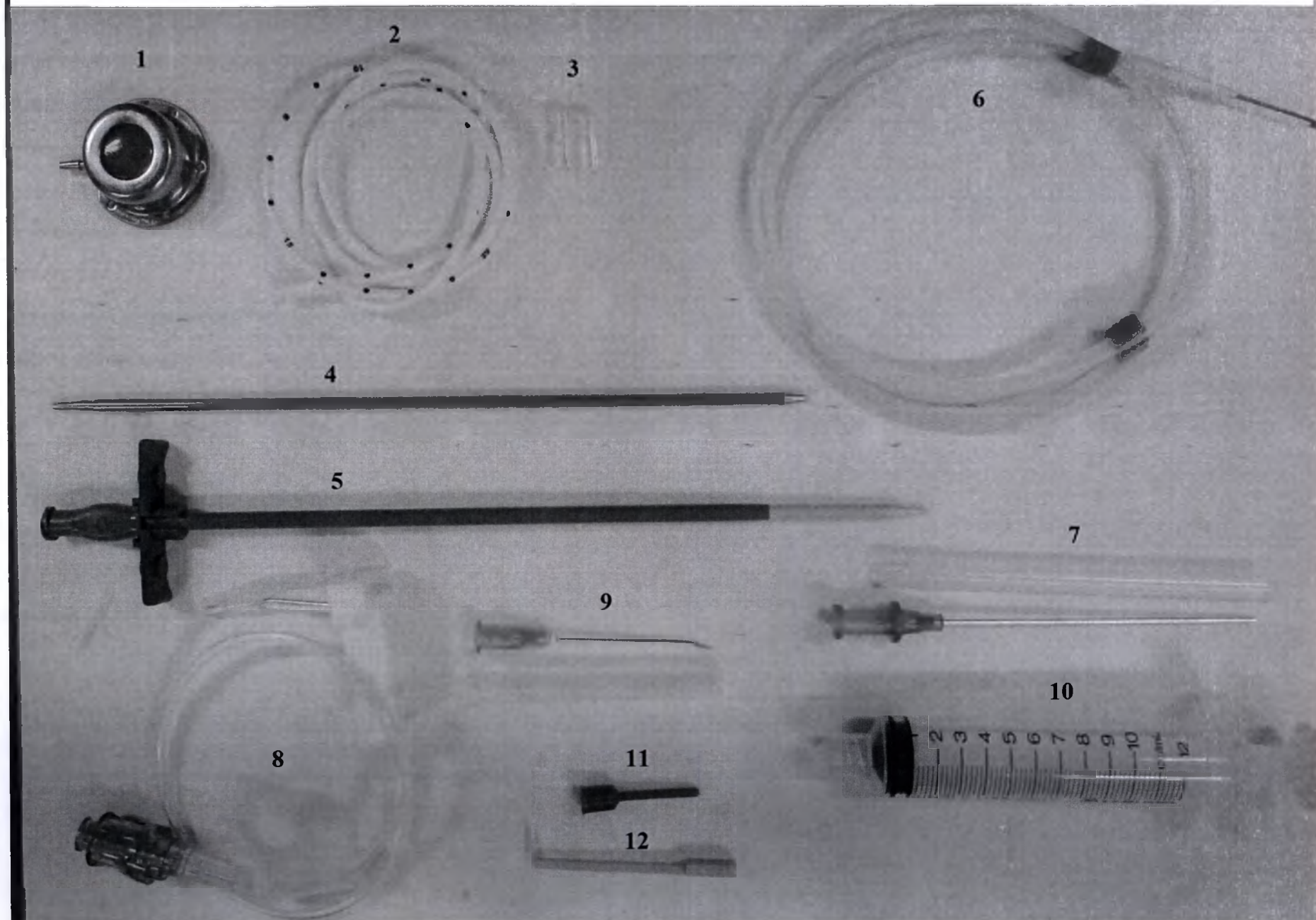
717981421170035



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых ,катетер 9Fr (упаковка)



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых ,катетер 9Fr (изделие без упаковки)



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых ,катетер 9Fr ,
в составе:

- 1.титановый порт -1шт.
- 2.катетер-1шт.
- 3.трехстворчатый адаптер -2шт.
- 4.туннеллер-1шт.
- 5.расщепляемый интродьюсер Peel-Away-1шт.
- 6.проводочный проводник-1шт.
- 7.игла интродьюсера- 1шт.
- 8.устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber)-1шт.
- 9.игла Губера прямая - 1шт.
- 10.шприц одноразовый - 1шт.
- 11.тупоконечная игла - 1шт.
- 12.венозный захват - 1шт.

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, низкий профиль, катетер 7 Fr (маркировка)

1. Portal / Port

- ☐ Adulto / Adult / Erwachsener / Yetişkin
- ☒ Bajo Perfil / Perfil Baixo / Low Profile
Flache Bauform
- ☐ Pediátrico / Pediatric / Kind / Çocuk

2. Catéter / Catheter Katheter / Kateter

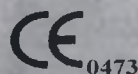
- ☐ 9 Fr.
- ☒ 7 Fr.
- ☐ 5 Fr.

3. Modelo / Model Modelle / Model

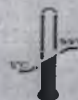
- ☐ Unitizado / Attached / Verbunden /
Ekli
- ☒ Sin unitizar / To attach

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, низкий
профиль, катетер 7 Fr в составе:

- титановый порт-1шт.
- катетер-1шт. 7Fr
- трехстворчатый адаптер-2шт.
- туннеллер-1шт.
- расщепляемый интродьюсер Peel-Away- 1шт. 8 Fr
- проволочный проводник-1шт.
- игла интродьюсера- 1шт.
- устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber)-1шт. 21 G
- игла Губера прямая-1шт.
- шприц одноразовый-1шт.
- тупоконечная игла-1шт.
- венозный захват-1шт.



STERILE EO



«Lexel S.R.L.» Argentina
(«Лексель С.Р.Л.»)
Pte-Luis Saenz Peña 1937- Ciudad Autonoma de
Buenos Aires, ZIP 1135, Argentina
Tel. : (54-11) 0800.444.0424 Tel/fax.
(54-11) 4305.5617/4304.5617/4305.5165
info@lexelmedical.com www.lexelmedical.com

«MEDES LIMITED»
EC REP 5 Beaumont Gate, Shenley Hill.
Radlett, Herts WD7 7AR England
Tel/fax. +44 1923859810

Уполномоченный представитель на
территории РФ:
ООО «МультиТрейд Медикал»
(ООО «МТМ»)
107564, г. Москва ул. Краснобогатyrская, д.
42, стр. 1
тел. +7 495 9238315
www.mtmedical.ru, info@mtmedical.ru

Lot

REF

Spanish

- > Uso sólo por profesionales o personal capacitado.
- > No use si el envase ha sido abierto o dañado.
- > Círculo VERDE en cara opuesta, paso por ETO.
- > Descarte después de su uso o si el envase fue abierto,
dañado o está vencido.
- > Mantener en lugares limpios, secos y entre 5°C y 55°C.
- > Ante cualquier duda comunicarse con el fabricante.
- > La empresa no se responsabiliza por el uso indebido.
- > Venta exclusiva a Profesionales e instituciones sanitarias.

English

- > To be used only by trained and qualified physicians
or practitioners.
- > Do not use if the packages are opened or damaged.
- > GREEN circle in opposite side, passed by ETO.
- > Discard after use or if the packages have been opened,
damaged, or the product has expired.
- > Keep in clean, dry places between 5°C and 55°C.
- > If you have any question contact the manufacturer.
- > The company is not responsible for inadequate use.

Português

- > Uso só por profissionais ou pessoal capacitado.
- > Não use se o vasilhame a sido aberto ou danado.
- > Círculo VERDE en cara oposta, passo por ETO.
- > Descarte depois de seu uso ou se o vasilhame foi aberto,
danado ou está vencido.
- > Manter em lugares limpos, secos e entre 5°C e 55°C.
- > Ante qualquer dúvida comunicar-se com o fabricante.
- > A empresa não se responsabiliza pelo uso indevido.

Deutsch

- > Gebrauch nur für geschultes Personal.
- > Bei Beschädigung oder offener Verpackung nicht benutzen.
- > Grüner Kontrollpunkt in der Verpackung zeigt Sterilität.
- > Nach Benutzung fachgerecht entsorgen.
- > Aufbewahrung in trockener und sauberer Umgebung bei
Temperatur zwischen 5°C und 55°C.
- > Bei jedweden Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- > Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung
für unsachgemäße Anwendung.

TITANIUM PORT VENOSO

BAJO PERFIL 7FR Lote: 1601191200

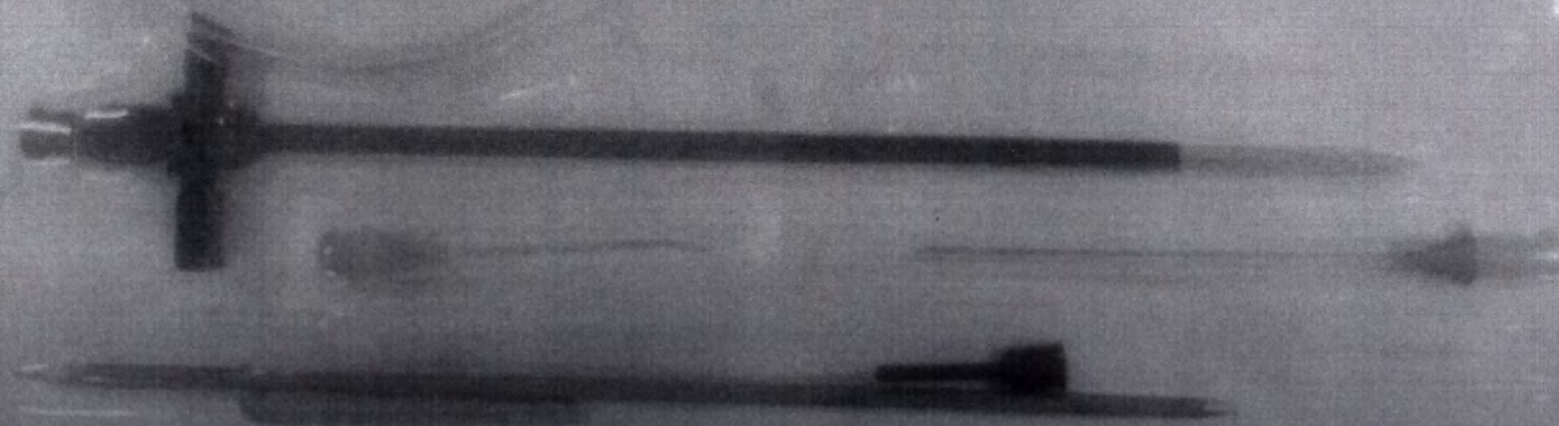
19/01/16 19/01/19



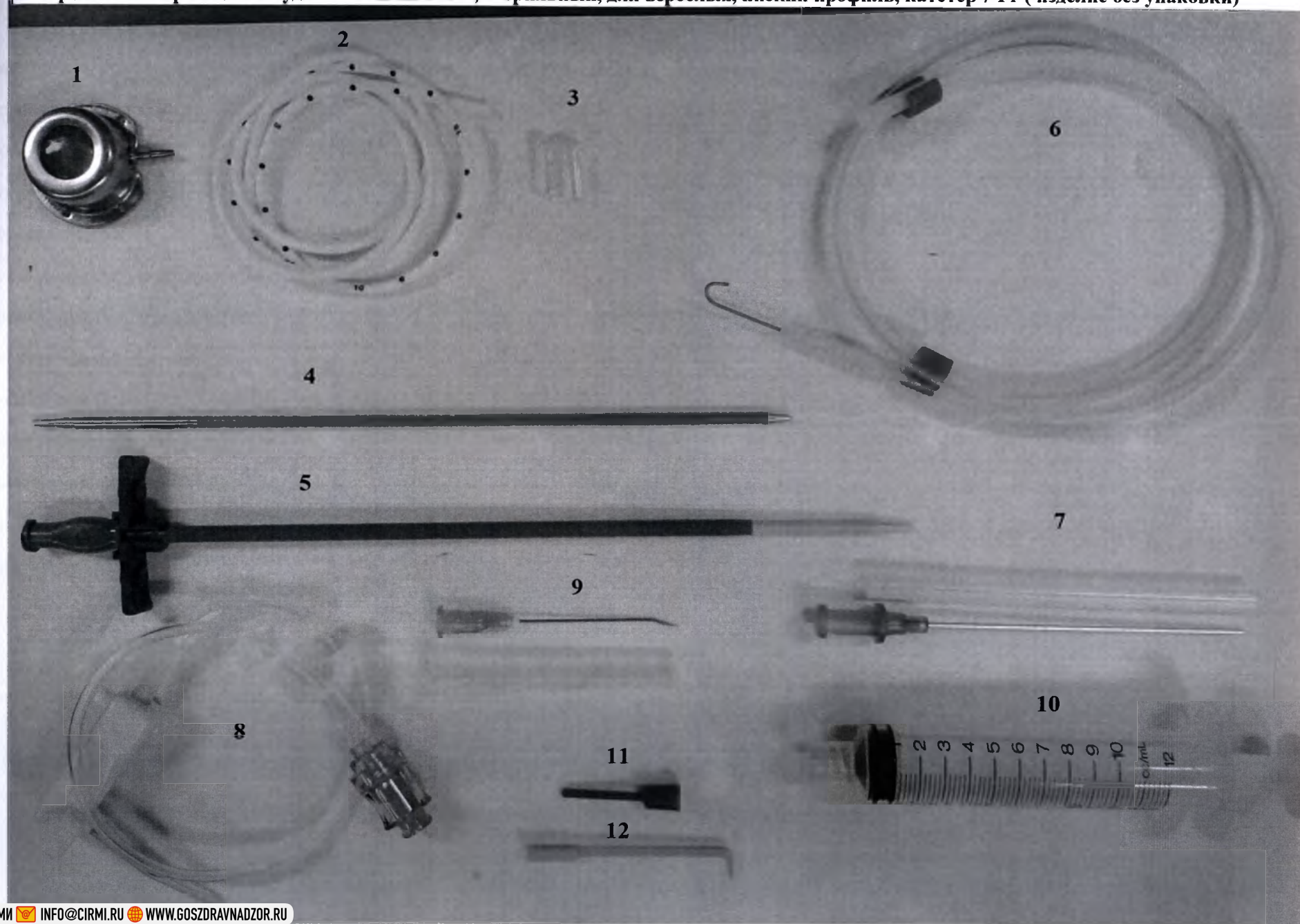
7 798142 170080

IMPAK PARA
ABRIR
PULL TO OPEN

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, низкий профиль, катетер 7Fr (упаковка)



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, низкий профиль, катетер 7 Fr (изделие без упаковки)



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для взрослых, низкий профиль, катетер 7Fr , в составе:

- 1.титановый порт -1шт.
- 2.катетер-1шт.
- 3.трехстворчатый адаптер -2шт.
- 4.туннеллер-1шт.
- 5.расщепляемый интродьюсер Peel-Away-1шт.
- 6.проволочный проводник-1шт.
- 7.игла интродьюсера- 1шт.
- 8.устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber) -1шт.
- 9.игла Губера прямая - 1шт.
- 10.шприц одноразовый - 1шт.
- 11.тупоконечная игла - 1шт.
- 12.венозный захват - 1шт.

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, педиатрический, катетер 7 Fr (маркировка)

1. Portal / Port

- ☐ Adulto / Adult / Erwachsener / Yetişkin
- ☐ Bajo Perfil / Perfil Baixo / Low Profile
Flache Bauform
- ☒ Pediátrico / Pediatric / Kind / Çocuk

2. Catéter / Catheter Katheter / Kateter

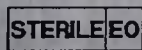
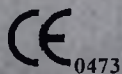
- ☐ 9 Fr.
- ☒ 7 Fr.
- ☐ 5,5 Fr.

3. Modelo / Model Modelle / Model

- ☐ Unitizado / Attached / Verbunden /
Ekli
- ☒ Sin unitizar / To attach
Unverbunden / Eklenhilir

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, педиатрический, катетер 7 Fr в составе:

- титановый порт-1шт.
- катетер-1шт. 7Fr
- трехстворчатый адаптер-2шт.
- туннеллер-1шт.
- расщепляемый интродьюсер Peel-Away- 1шт. 8 Fr
- проволочный проводник-1шт.
- игла интродьюсера- 1шт.
- устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber)-1шт. 21 G
- игла Губера прямая-1шт.
- шприц одноразовый-1шт.
- тупоконечная игла-1шт.
- венозный захват-1шт.



 «Lexel S.R.L.» Argentina («Лексель С.Р.Л.») Pte-Luis Saenz Peña 1937- Ciudad Autonoma de Buenos Aires, ZIP 1135, Argentina Tel. : (54-11) 0800.444.0424 Tel/fax. : (54-11) 4305.5617/4304.5617/4305.5165 info@lexelmedical.com www.lexelmedical.com	«MEDES LIMITED» 5 Beaumont Gate, Shenley Hill. Radlett, Herts WD7 7AR England Tel/fax. +44 1923859810
Уполномоченный представитель на территории РФ: ООО «МультиТрейд Медикал» (ООО «МТМ») 107564, г. Москва ул. Краснобогатырская, д. 42, стр. 1	Lot   REF

Spanish

- > Uso sólo por profesionales o personal capacitado.
- > No use si el envase ha sido abierto o dañado.
- > Círculo VERDE en cara opuesta, paso por ETO.
- > Descarte después de su uso o si el envase fue abierto, dañado o está vencido.
- > Mantener en lugares limpios, secos y entre 5°C y 55°C.
- > Ante cualquier duda comunicarse con el fabricante.
- > La empresa no se responsabiliza por el uso indebido.
- > Venta exclusiva a Profesionales e Instituciones sanitarias.

English

- > To be used only by trained and qualified physicians or practitioners.
- > Do not use if the packages are opened or damaged.
- > GREEN circle in opposite side, passed by ETO.
- > Discard after use or if the packages have been opened, damaged, or the product has expired.
- > Keep in clean, dry places between 5°C and 55°C.
- > If you have any question contact the manufacturer.
- > The company is not responsible for inadequate use.

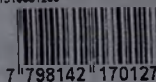
Português

- > Uso só por profissionais ou pessoal capacitado.
- > Não use se o vasilhame a sido aberto ou danado.
- > Círculo VERDE en cara oposta, passo por ETO.
- > Descarte depois de seu uso ou se o vasilhame foi aberto, danado ou está vencido.
- > Manter em lugares limpos, secos e entre 5°C e 55°C.
- > Ante qualquer dúvida comunicar-se com o fabricante.
- > A empresa não se responsabiliza pelo uso indevido.

Deutsch

- > Gebrauch nur für geschultes Personal.
- > Bei Beschädigung oder offener Verpackung nicht benutzen.
- > Grüner Kontrollpunkt in der Verpackung zeigt Sterilität.
- > Nach Benutzung fachgerecht entsorgen.
- > Aufbewahrung in trockener und sauberer Umgebung bei Temperatur zwischen 5°C und 55°C.
- > Bei jedweden Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- > Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäße Anwendung.

TITANIUM PORT VENOSO
PEDIATRICO 7FR
08/10/2018
Lote: 1510081200



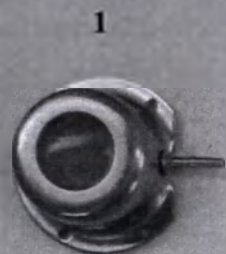
7 798142 170127

PULL TO OPEN
ADHIERE
TIRAR PARA
ABRIR

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, педиатрический, катетер 7 Fr (упаковка)



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, педиатрический, катетер 7 Fr (изделие без упаковки)



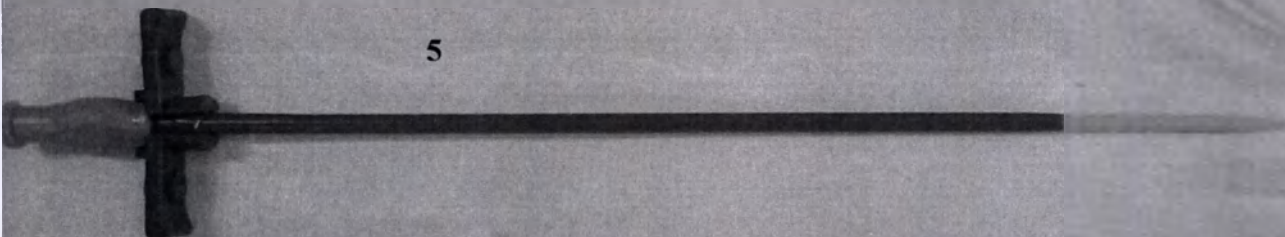
3



4



5



7



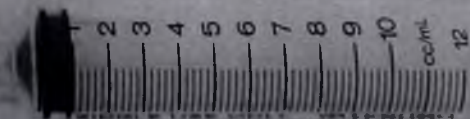
9



11



10



12



8



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, педиатрический, катетер 7 Fr , в составе:

- 1.титановый порт -1шт.
- 2.катетер-1шт.
- 3.трехстворчатый адаптер -2шт.
- 4.туннеллер-1шт.
- 5.расщепляемый интродьюсер Peel-Away-1шт.
- 6.проволочный проводник-1шт.
- 7.игла интродьюсера- 1шт.
- 8.устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber) -1шт.
- 9.игла Губера прямая - 1шт.
- 10.шприц одноразовый - 1шт.
- 11.тупоконечная игла - 1шт.
- 12.венозный захват - 1шт.

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для новорожденных , катетер 5,5 Fr (маркировка)

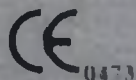
- ☐ Bajo Perfil / Perfil Baixo / Low Profile
Flache Bauform
- ☐ Pediátrico / Pediatric / Kind / Çocuk
- ☒ Neonatal / Newborn / Neonatal / Yenidoğan

- ☐ 9 Fr
- ☐ 7 Fr
- ☒ 5,5 Fr

- ☒ Unitizado / Attached / Verbunden /
Ekl
- ☐ Sin unitizar / To attach
Unverbunden / Eklenebilir

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для новорожденных , катетер 5,5 Fr в составе:

- титановый порт- 1шт
- катетер-1шт - 5,5 Fr
- трехходовчатый адаптер-1шт
- туннельер-1шт
- расщепляемый нитролаксер Peel-Away- 1шт - 6 Fr
- проволочный проводник-1шт
- игла нитролаккера- 1шт
- устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber)-1шт - 21 G
- игла Губера прямая- 1шт
- шприц одноразовый- 1шт
- тупоконечная игла- 1шт
- венозный захват- 1шт



STERILE EO



«Lexel S.R.L.» Argentina
(«Лексель С.Р.Л.»)
Pte-Luis Saenz Peña 1937, Ciudad Autonoma de
Buenos Aires, ZIP 1135, Argentina
Tel: (54-11) 0800 444 0424 Tel/fax:
(54-11) 4305 5617 4304 5617 4305 5165
info@lexelmedical.com www.lexelmedical.com

Уполномоченный представитель на
территории РФ:
ООО «Мультитрейд Медикал»
(ООО «МТМ»)
107564, г. Москва ул. Краснотатарская, д.
42, стр. 1
тел. +7 495 92 18115

«MEDES LIMITED»
10 MSP 5 Beaumont Gate, Shenley Hill,
Radlett, Herts WD7 7AR England
Tel/fax: +44 1923859810

Lot



REF

- > Desactive dispositivos de seguridad y retire el sello antes de
utilizar el producto.
- > Mantener en lugares limpios, secos y entre 5°C y 35°C.
- > Ante cualquier duda consultar con el fabricante.
- > La empresa no se responsabiliza por los accidentes.
- > Verificar fecha de caducidad y lote antes de utilizar.

English

- > To be used only by trained and qualified personnel
or practitioners.
- > Do not use if the packaging is damaged or torn.
- > GREEN code is applied with tamper-evident.
- > Discard after use or if the package has been opened,
damaged, or the product has expired.
- > Keep in clean, dry place between 5°C and 35°C.
- > If you have any queries, contact the manufacturer.
- > The company is not responsible for the accidents.

Português

- > Usar por profissionais ou pessoal qualificado.
- > Não usar se o embalagem estiver danificada ou rasgada.
- > O código VERDE é aplicado com sistema de segurança.
- > Descarte depois de usar ou se o pacote estiver aberto,
danificado ou fora do prazo de validade.
- > Manter em lugares limpos, secos e entre 5°C e 35°C.
- > Ante qualquer dúvida consultar-se com o fabricante.
- > A empresa não se responsabiliza por acidentes.

Deutsch

- > Gebrauch nur für geschultes Personal.
- > Bei Beschädigung oder offener Verpackung nicht benutzen.
- > Grüner Kontrollpunkt in der Verpackung zeigt Sterilität.
- > Nach Benutzung, Fehlgewicht entsorgen.
- > Aufbewahrung in trockener und sauberer Umgebung bei
Temperatur zwischen 5°C und 35°C.
- > Bei jedem Zweifels werden Sie sich bitte an den Hersteller
oder Hersteller wenden.

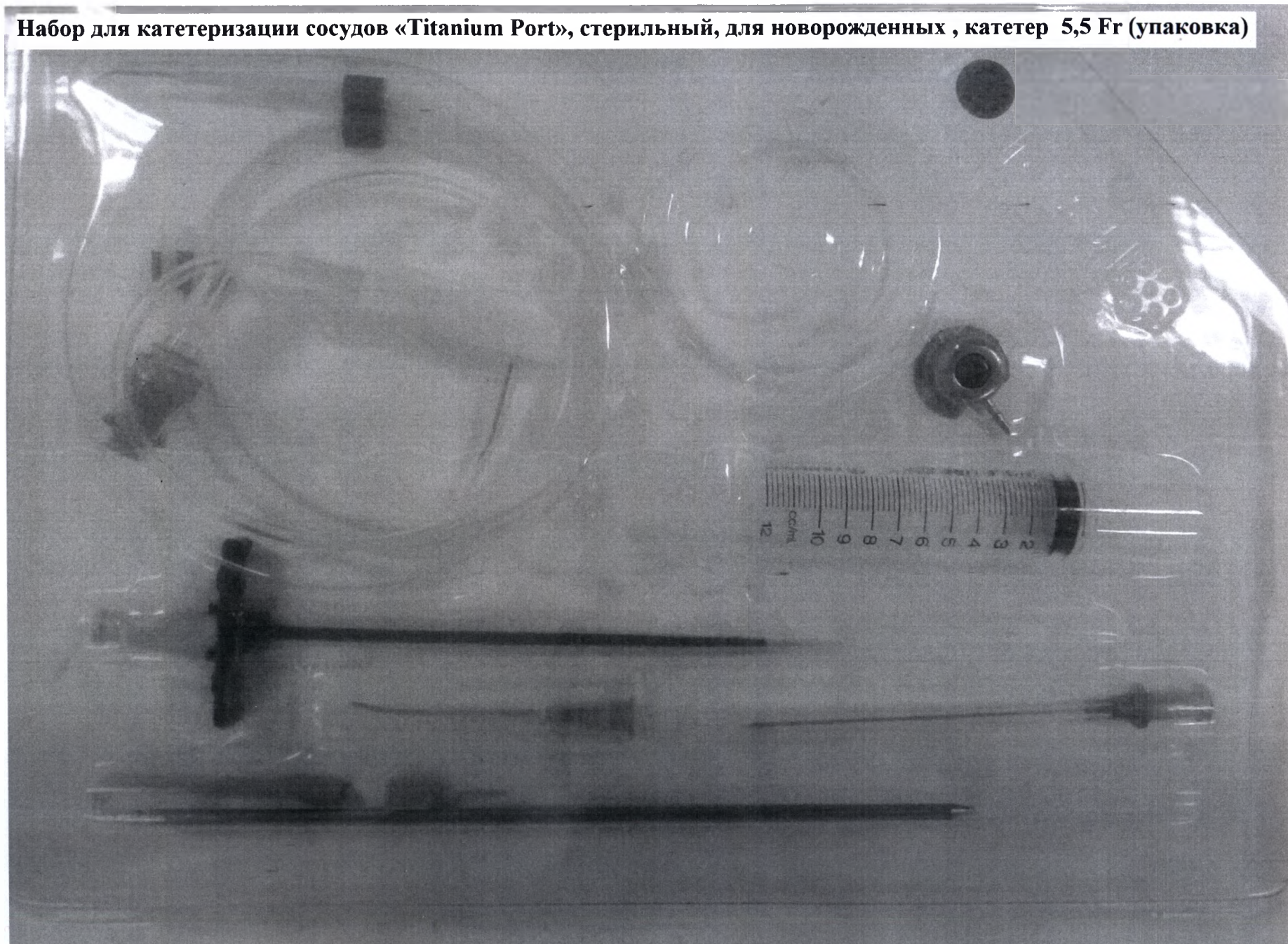
für sachgemäße Anwendung

TITANIUM PORT
NEONATAL 5,5 Fr UNITIZADO
Lote 1802011745 vto. 01/02/18

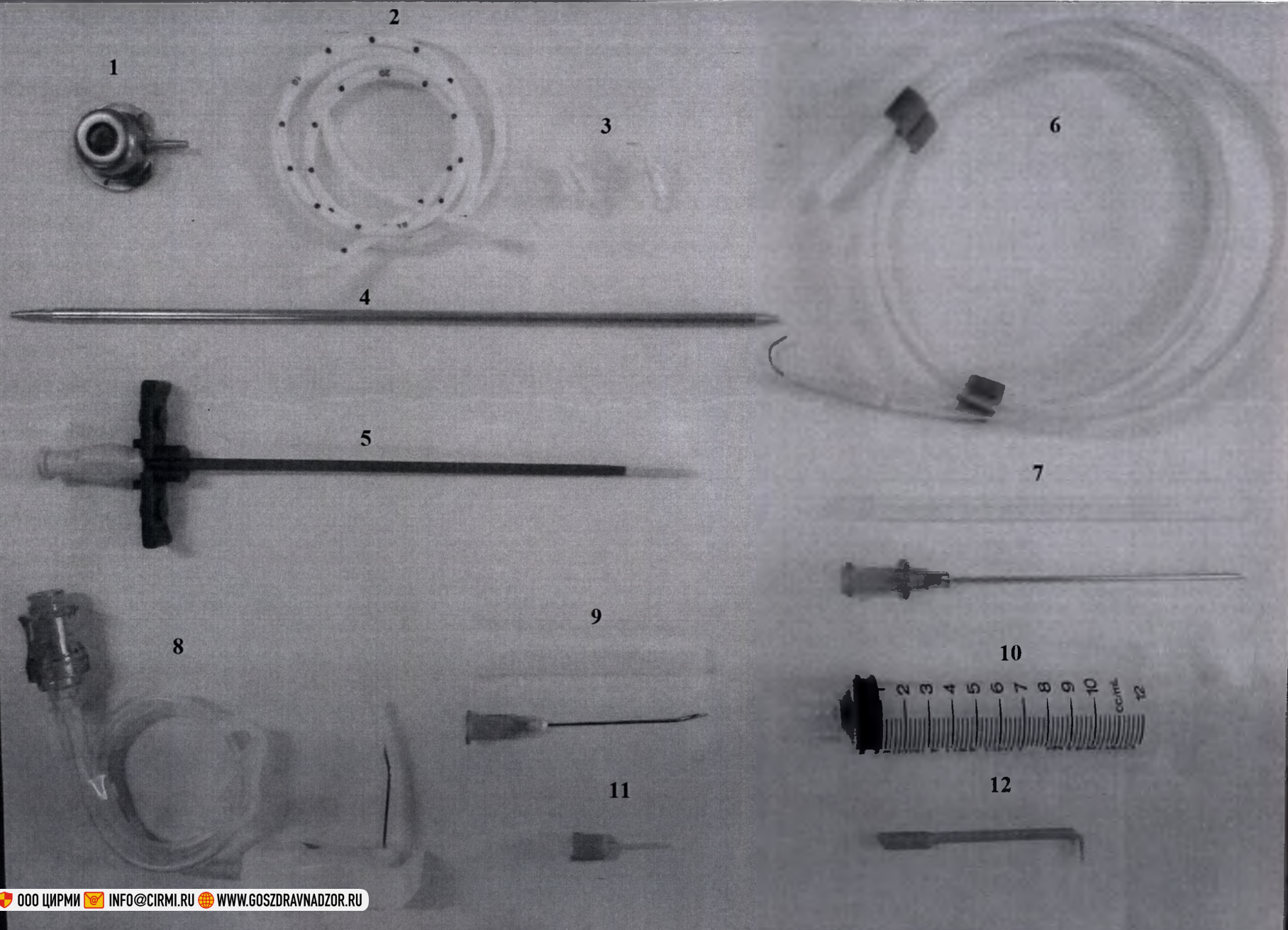


NÃO UTILIZAR
sem selo

Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для новорожденных , катетер 5,5 Fr (упаковка)



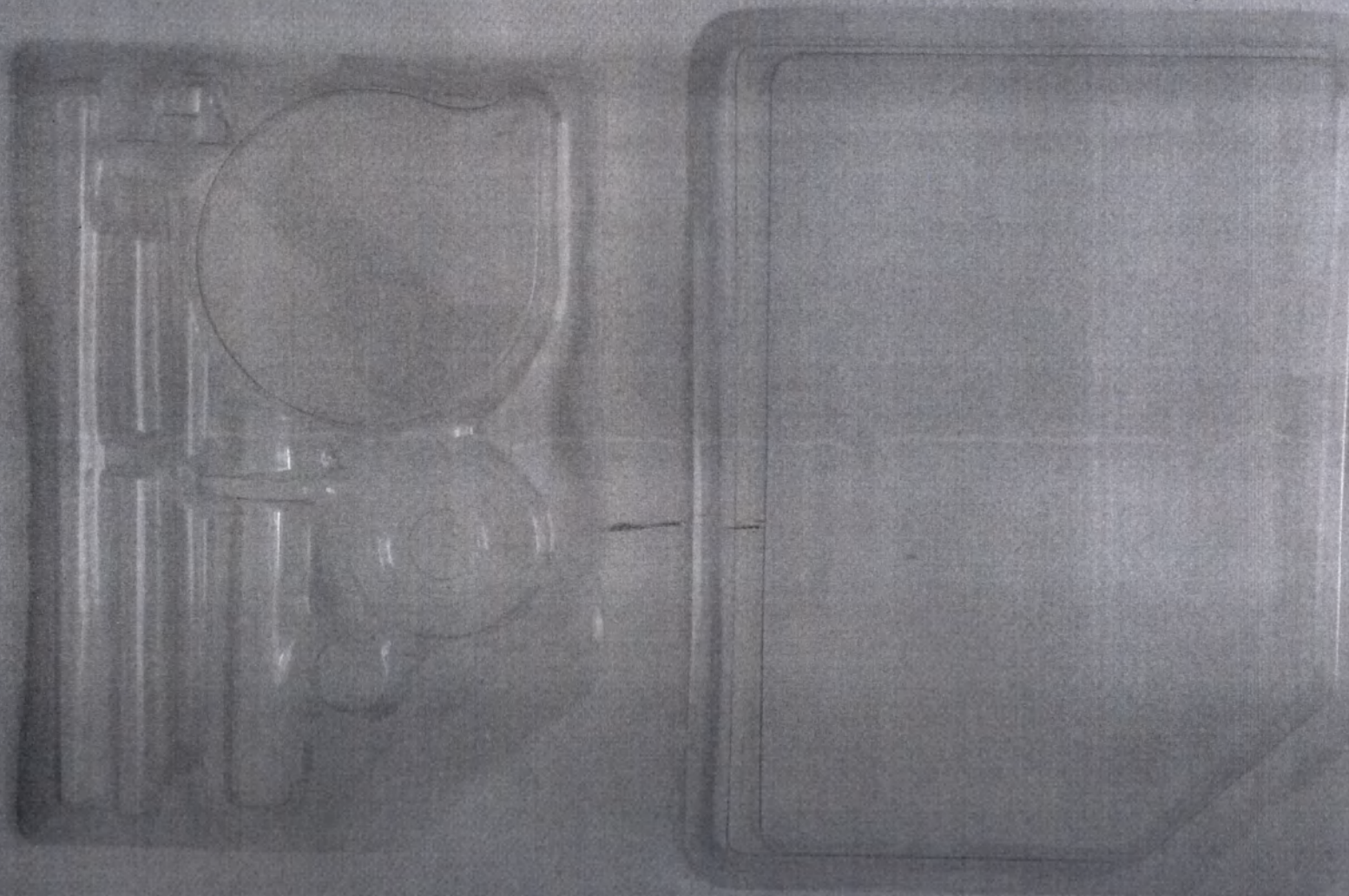
Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для новорожденных , катетер 5,5 Fr (изделие без упаковки)



Набор для катетеризации сосудов «Titanium Port», стерильный, для новорожденных , катетер 5,5 Fr , в составе:

- 1.титановый порт -1шт.
- 2.катетер-1шт.
- 3.трехстворчатый адаптер -2шт.
- 4.туннеллер-1шт.
- 5.расщепляемый интродьюсер Peel-Away-1шт.
- 6.проволочный проводник-1шт.
- 7.игла интродьюсера- 1шт.
- 8.устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber) -1шт.
- 9.игла Губера прямая - 1шт.
- 10.шприц одноразовый - 1шт.
- 11.тупоконечная игла - 1шт.
- 12.венозный захват - 1шт.

Лотки для укладки медицинского изделия

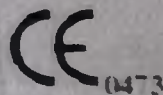


Устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber) (маркировка)

Устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber)

Размер иглы Губера (Huber) (длина мм)

Модель	22 G	21 G	20 G	19 G
1. Для взрослых	-	25 / 32	17 / 25 / 32	17 / 25 / 32
2. Для взрослых с изгибом профиля	-	25 / 32	17 / 25 / 32	17 / 25 / 32
3. Педиатрический	32	17 / 25	-	-
4. Для новорожденных	17 / 25 / 32	17 / 25	-	-



STERILE EO



«Lasec S.R.L.» Argentina
(«Lasec» S.P.A.)
Pte. Luis Saenz Peña 1937 - Ciudad Autónoma
de Buenos Aires, ZIP 1135, Argentina
Tel. (54-11) 0800 444 0424 Tel/fax (54-11)
1301 5617 4304 5617 4305 5165
info@lasecmedical.com
www.lasecmedical.com

EC REP

«MEDES LIMITED»
5 Beaumont Gate, Shenley Hill,
Radlett, Herts WD7 7AP, England
Tel/fax: +44 19238 99810

полномоченный представитель на территории
РФ:
ООО «МультиТрейд Медикал»
ООО «МТМ» 107564, г. Москва ул.
Горькобатарейская, д. 42, стр. 1 тел. +7 495 9238315
www.mtmedical.ru, info@mtmedical.ru

Lot

REF

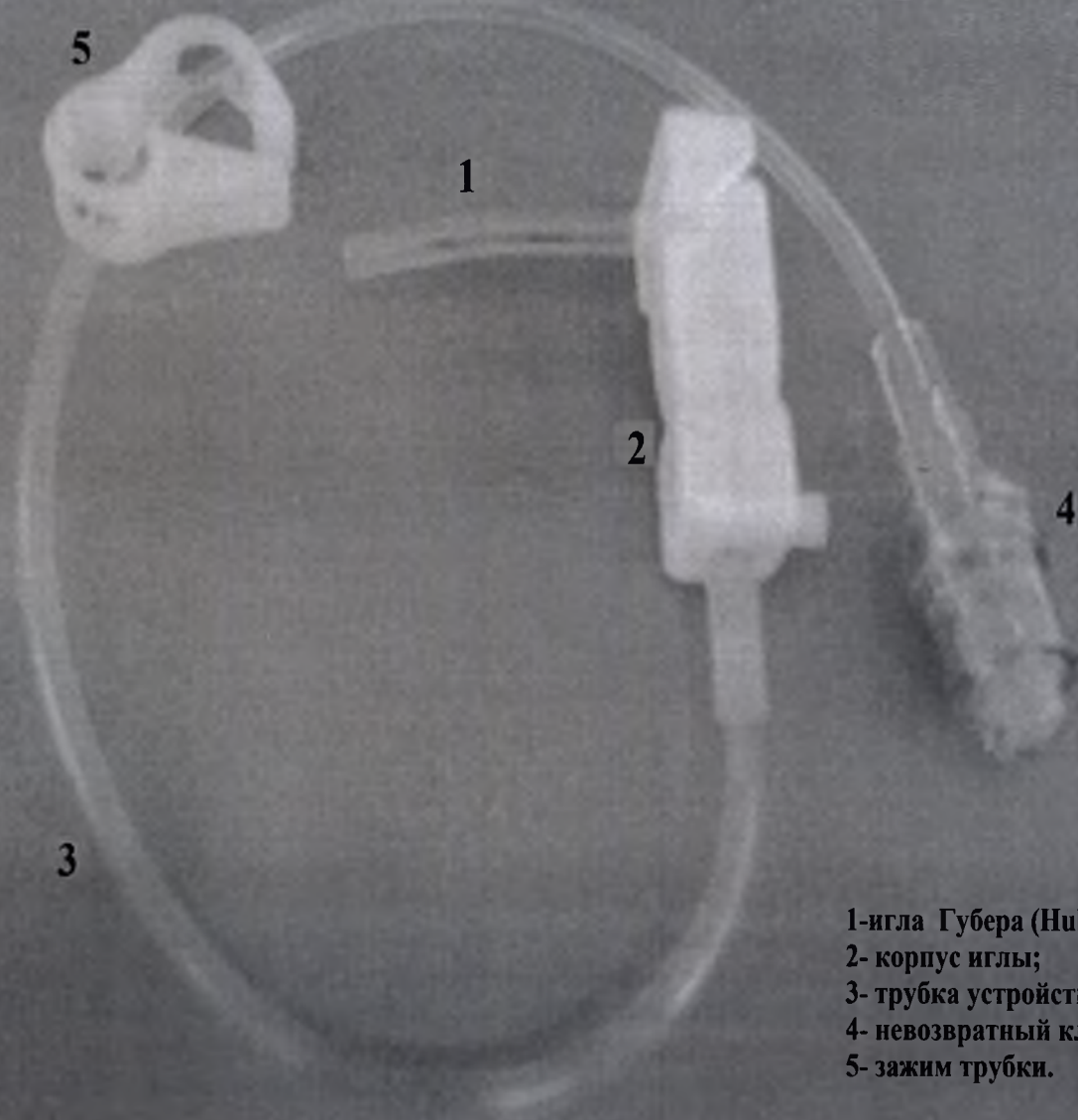
PU



Устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber) (упаковка)



Устройство Поли Порт (Poly Port) с иглой Губера (Huber) (изделие без упаковки)



- 1-игла Губера (Huber) с колпачком ;
- 2- корпус иглы;
- 3- трубка устройства;
- 4- невозвратный клапан;
- 5- зажим трубки.

Дружес.



Реш. директ. в
Харатуров Р. Т.